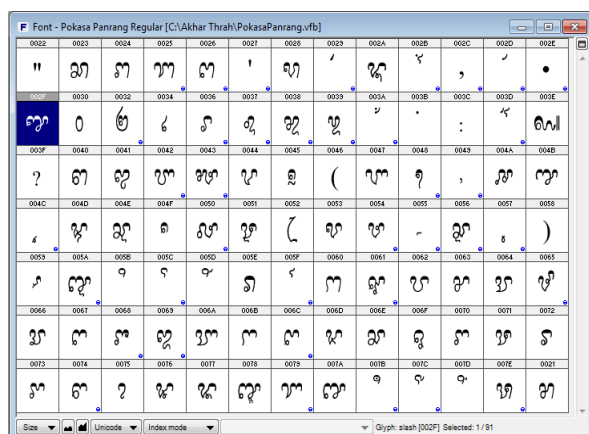


THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON “VIETNAM AND SOUTHEAST ASIA: INTEGRATION AND DEVELOPMENT”



DESIGN APPLICATIONS FOR CHAM SCRIPT CONSERVATION

1. Building Cham Font for Windows and Macintosh



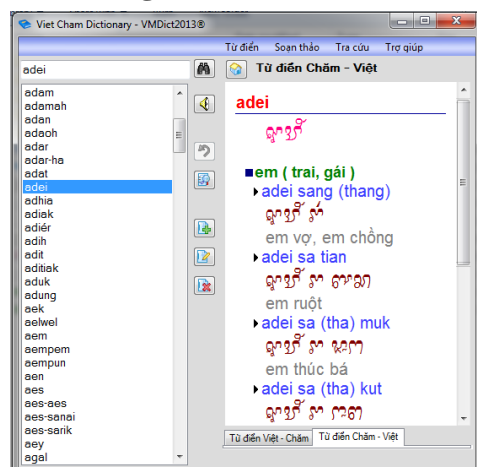
Three Cham Fonts for Windows and Macintosh

EFEO Panrang: Typeface is based on drawings presented in Cham-Vietnamese-French dictionary of G. Moussay, published in 1971.

EFEO Parik: Typeface is based on drawings presented in Cham-French dictionary of E. Aymonier & A. Cabaton published in 1906.

EFEO Udong: Refer to Cham Cambodia script, a typeface of Akhar Thrah fonts presented in the Cham language documents comes from Cambodia and stored in the France library.

2. Building Vietnamese-Cham; Cham-Vietnamese Electronic Dictionary

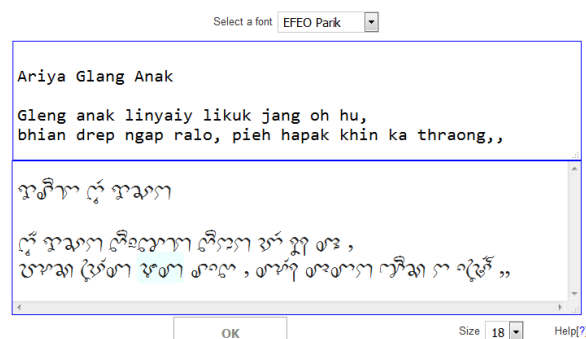


Vietnamese-Cham; Cham-Vietnamese Electronic Dictionary

Vietnamese – Cham: Using printed dictionary by Sakaya, UNESCO center for research and conservation of the Cham culture, Tri Thuc publishing house, Vietnam, 2014.

Cham – Vietnamese: Using printed dictionary by G. Moussay published in Center of Cham Culture, Phan Rang 1971.

3. Conversion EFEO Cham Latin to Traditional Cham Script



Conversion EFEO Cham Latin to Traditional Cham Script

Input EFEO Cham Latin

Output Cham Akhar Thrah (Traditional Cham script)

4. Learning Cham Script Online

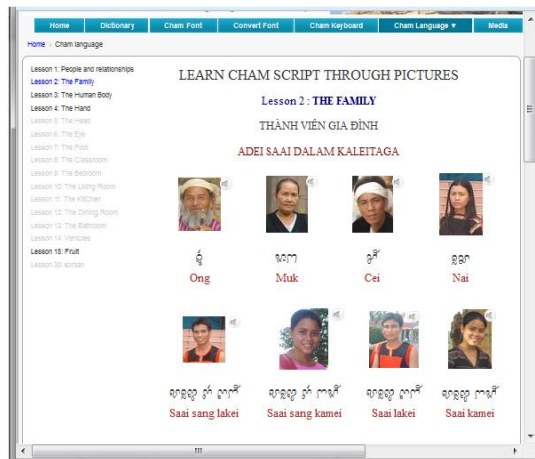


Learning Cham Script Online

LINK:

<http://kauthara.info/cham-lesson>

5. Learning Cham Script Through Pictures

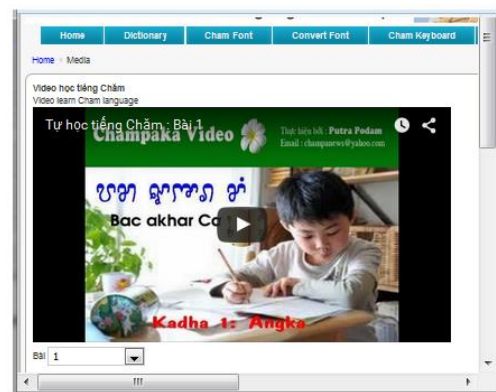


Learning Cham Script through Pictures

LINK:

<http://kauthara.info/cham-picture>

6. Learning Cham Script Through Video



Learning Cham Script through Video

LINK:

<http://kauthara.info/media/video>



INNOVATORS



PROF. MOHAMAD BILAL ALI

DR. VAN NGOC SANG

UNIVERSITI TEKNOLOGI MALAYSIA (UTM)- MALAYSIA

DR. TUYET NHUNG BUON KRONG

TAY NGUYEN UNIVERSITY- VIETNAM